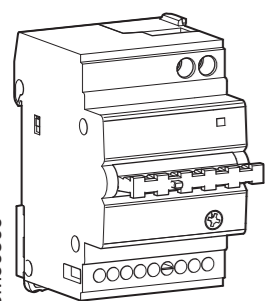




MZ903, MZ905, MZ906
Fjærstyringsmodul
MZ913, MZ915, MZ916
Fjærstyringsmodul med
återstillingsfunksjon

Bruksanvisning

6M5036e



MZ903, MZ905, MZ906 MZ913, MZ915, MZ916

Produktbeskrivelse

Fjærstyringsmodul for sikkerhetsprodukter i normutførende (effektbrytare og personskyddsautomater og jordfelsbrytare 10kA. Se spesifikke anvisninger for varje fjærstyring och återstillingsenhet).

Dessa produkter gör det möjligt att:

- fjærstyring av- och påslagning av vippan på den aktuelle apparaten,
- visar status på kontaktene och fel på den styrede apparaten.

Produkten MZ913, MZ915, MZ916 har ytterligere en funksjon som tillåter automatisk återkoppling ved utløst fel.

Funktionsprinsipp

Front-väljarens position	Funksjon	Funksjon ©
ⓓ	<ul style="list-style-type: none"> • Kommando "on", "off", "reset" och "🔒" er operative (ingång nr 2-8). • Felutløsningarna er regnede: <ul style="list-style-type: none"> - Antalet felutløsninger < 3: kommandot "on" er blokkert under tre minutter eller 30 sekunder etter varje felutløsning (beroende på innstilling av sidoväljaren "time set"). - Antalet felutløsninger = 3: produktet blokkerer kommandot "on". 	<ul style="list-style-type: none"> • Grøn: ingen felutløsning • Orange: en felutløsning. • Fast rød: siste accepterte felutløsningen • Blinkende rød: tre felutløsninger (cykeln slut)
"off & on"	<ul style="list-style-type: none"> • Kommando "on", "off", "reset" och "🔒" er operative (ingång nr 2-8) och den automatiska återkopplingen er aktivert. • Felet betraktes som tilfeldig om inget nytt fel følger under en intervall av två sekunder etter en avstängning. Dette fel regnes inte och antalet felutløsninger återstilles till noll. • Den automatiska återkopplingen och kommandot "on" blokkert under tre minutter eller 30 sekunder etter varje felutløsning (beroende på innstillingen av sidoväljaren "time set"). • Om en felutløsning følger under de två sekunder som følger etter en avstängning, regnes det andre felet eftersom det betraktes som permanent. - antalet felutløsninger < 3: den automatiska återkopplingen och kommandot "on" er blokkert under tre minutter eller 30 sekunder etter varje felutløsning (beroende på innstillingen av sidoväljaren "time set" ⑦). - antalet felutløsninger = 3: produktet blokkerer den automatiska återkopplingen och kommandot "on". 	<ul style="list-style-type: none"> • Grøn: ingen felutløsning • Blinkende rød: tre felutløsninger (cykeln slut)
"auto" (endast på MZ913, MZ915, MZ916)	<ul style="list-style-type: none"> • Kommando "on", "off", "reset" och "🔒" er operative (ingång nr 2-8) och den automatiska återkopplingen er aktivert. • Felet betraktes som tilfeldig om inget nytt fel følger under en intervall av två sekunder etter en avstängning. Dette fel regnes inte och antalet felutløsninger återstilles till noll. • Den automatiska återkopplingen och kommandot "on" blokkert under tre minutter eller 30 sekunder etter varje felutløsning (beroende på innstillingen av sidoväljaren "time set"). • Om en felutløsning følger under de två sekunder som følger etter en avstängning, regnes det andre felet eftersom det betraktes som permanent. - antalet felutløsninger < 3: den automatiska återkopplingen och kommandot "on" er blokkert under tre minutter eller 30 sekunder etter varje felutløsning (beroende på innstillingen av sidoväljaren "time set" ⑦). - antalet felutløsninger = 3: produktet blokkerer den automatiska återkopplingen och kommandot "on". 	<ul style="list-style-type: none"> • Grøn: ingen felutløsning • Blinkende rød: tre felutløsninger (cykeln slut)
"reset"	<ul style="list-style-type: none"> • Denne reset innebærer attdrøiningstiden och antalet felutløsninger av den styrede apparaten återstilles till noll. • Positionen "reset" låser alle kommando og den automatiska återkopplingen (MZ913, MZ915, MZ916). • Produktet återstilles om positionen forblir oförändrad i mer än fem sekunder. • Vid återgang till funksjonssätten "off & on" eller "auto", er de manuelle kommando i funksjon men man måste aktivere kommandot "on" (ingång nr 2) for attdrøining den automatiska funksjonen. • Fjær reset er også mulig, se kommando reset (ingång nr 6). 	<ul style="list-style-type: none"> • Blinkende grøn • Grøn
"🔒"	<ul style="list-style-type: none"> • Denne position låser alle kommando og den automatiska återkopplingen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Blinkende signallampa

För vart och ett av funksjonssätten "off & on" och "auto" gäller, attdrøining kommando "on", "off", "reset" och "🔒" (ingång nr 2-8) är i drift. Dessa kommando kan styras med en kontakt t.ex en tryckknapp eller en slutande kontakt (eksempel: brytare, övervåkingsprogram, klokke osv.).

Kommandot "on" (ingång nr 2)

Det er blokkert når:

- väljaren eller funksjonene "reset" eller "🔒" er aktiverte.
- kontaktene på den styrede produktet har fastnat.
- en sikkerhetsdrøining pågår.
- eller etter 3 felutløsninger.

Kommandot "off" (ingång nr 4)

Det har prioritet over kommandot "on" och den automatiska återkopplingen. Det er blokkert når:

- väljaren står i funksjonene "reset" och "🔒".
- kontaktene på den styrede produktet har fastnat.

Kommandot "reset" (ingång nr 6)

Dette kommando låser kommandot "on" och den automatiska återkopplingen och nollstiller produktet.

Nollstillingen innebærer attdrøining antalet felutløsninger och drøiningstiden återstilles till noll. Dette leder till attdrøining produktet fjæråterstilles.

Kommandot "🔒" (ingång nr 8)

Det låser kommandot "on" och den automatiska återkopplingen. Kommandot "off" fungerer.

⚠ Produktet fungerer inte om denna ingång inte er inkoplet (minimum).

Sidoväljaren "time set" ⑦

För drøiningen av kommandot "on" eller den automatiska återstillingen anbefalerer vi attdrøining sidoväljaren stilles i positionen "3 min". For spesielle anvendninger, særskilt når det gjelder attdrøining garanterer en kontinuerlig funksjon, kan sidoväljaren stilles i positionen "30 s" utom for effektbrytare og personskyddsautomater.

Signalering

Signaleringsutgang "a" och "b"

Når "a" og "b" er slutna (normkomponenten eller fjærstyringsmodulens handtag nere) kan det bero på:

- en kortslutning, en overbelastning eller ett jordningsfel beroende på den styrede apparaten,
- tre felutløsninger (produktet blokkert).
- Når "a" og "b" er till kan det betyde attdrøining:
- väljaren eller attdrøining man har aktivert funksjonen "reset" eller "🔒"
- den styrede produktet er ur funksjon,
- en sikkerhetsdrøining pågår

Signallampa ©

Signallampen anger apparatens tilstand og muliggiør diagnos.

Man skiljer mellom tre generelle fall:

- signallampen lyser ihallende: produktet er i drift,
- signallampen er slækt: produktet er strømløs,
- signallampen blinker: fjærstyring eller den automatiska återkopplingen er tilfeldig eller permanent blokkert.

Det beror på:

- låsning med frontväljaren eller med kommando "reset" och "🔒",
- eller en sikkerhetsdrøining (tre min eller 30 sek)
- eller tre felutløsninger.

Attdrøining den røde signallampen blinker betyder attdrøining den styrede produktet er ur funksjon.

Særskilde funksjonslægen

Strømvæbrott

Vid strømvæbrott sparer produktet sine innstillinger (utganger, signallampor, strømbrytarposition, drøining og antal felutløsninger) for attdrøining återstille dem når strømmen kommer tillbaka.

Under strømvæbrottet er signallampen slækt og kontaktene "a" og "b" er påslagne.

Om ett kommando utplånes vid ett strømvæbrott, utføres det inte når strømmen kommer tillbaka.

Førstørde kontakter på den styrede produktet

I det fallet placerer sig handtaget på fjærstyringsmodul på samme sâtt som handtaget på den styrede apparaten, det vill sâge i mitten.

Dette tilstand signaleres genom:

- påslagning av kontaktene "a" og "b",
- signallampen blir rød og blinker.

Fjærstyrt tvângstillslåg

Når kommandot "on" eller den automatiska återstillingen er blokkert, derfor attdrøining den styrede produktet har drabbats av tre felutløsninger eller en drøining på tre minutter eller 30 sekunder pågår, er det mulig attdrøining återaktivere dem.

Før attdrøining fjæråpne kommandot "on" måste man aktivere kommandot "reset". Før attdrøining åpne den styrede produktet måste man hâlle frontväljaren i position "reset" i fem sekunder tills en grøn signallampa tânds. Før attdrøining låse opp den automatiska återstillingen, måste man aktivere kommandot "reset" och derefter kommandot "on" med fjærstyringen. Før attdrøining återstille den på platsen, måste man hâlle frontväljaren i position "reset" i fem sekunder tills en grøn signallampa tânds.

Fjæråterkoppling omøilig vid fel (overbelastning eller kortslutning)

Det er mulig attdrøining gøre en manuell koppling som vid etter en felutløsning gør det omøilig attdrøining slå till produktet. Før attdrøining få till denna funksjon ræcker det attdrøining seriekopple kontaktene "a" og "b" och anslute dem till kommandot "reset".

Hjælpapparaterne MZ201 og MZ209:

Dessa produkter fungerer inte med MZ903 og MZ913, MZ905 og MZ915, MZ906 og MZ916.

Tekniske data

Elektriske mærkdata

- Driftspæning: 230 V -10%/ +15%
- Frekvens: 50/60 Hz
- Førbrukning:
 - vid till- og frânslag: høgst 5 A under 150 ms
 - vid permanent drift: 7 VA

Funktionsdata

- Fjærstyring:
 - pulsens minimillængd: 120 ms
 - max distans: 200 m
- Signallutgang:
 - 2 mekaniske kontakter: 5 A 250 V~
 - største brytførmåge: 10 mA 5 V=
- Mekanisk/elektrisk livslængd: 10 000
- Till- eller frânslagstid: < 270 ms

Omgivning

- Drifttemperatur: -5 °C à + 40 °C
- Lagringtemperatur: -25 °C à + 70 °C

Anslutning ⑧



MZ903, MZ905, MZ906
Fjernbetjeningsmodul
MZ913, MZ915, MZ916
Fjernbetjeningsmodul med
automatisk gjeninnkobler

Bruksanvisning

Produktbeskrivelse

Fjernbetjeningsmodul brukes for å fjærstyre automatsikringer, jordfeilbrytere og brytere. og Jordfeilbryter 10kA. Se spesifikke instruksjoner for hver styringsenhet og tilbakestillingenhet.

Produkter har innebygget tilstandsvisning.

Gjeninnkoblingsmodul har samme funksjon som fjærbetjeningsmodul, men kan i tillegg settes til automatisk gjeninnkobling av hovedproduktet.

Funksjonsprinsipp

Funksjon-sinnstilling i front	Funksjon	Indikasjonslampe ©
ⓓ	<ul style="list-style-type: none"> • Inngangene "on", "off", "reset" og "🔒" er aktive (innganger nr 2 til 8). • Antall feilutkoblinger er registrert: <ul style="list-style-type: none"> - Antall feilutkoblinger < 3: funksjonen "on" er blokkert i 3 min eller 30 sekunder etter hver utkobling (innstilt posisjon på tidsvelger "time set" ⑦). - Antall feilutkoblinger er satt til = 3: produktet blokkerer funksjonen "on". 	<ul style="list-style-type: none"> • Grønn: Normal drift. • Blinkende orange: 1. utkobling med feil • Stabilt rødt: siste utkobling med feil autorisert • Blinkende rødt: 3 utkoblinger med feil (slutten av sykklus) funksjonen "on" blokkert.
"off & on"	<ul style="list-style-type: none"> • Inngangene "on", "off", "reset" og "🔒" er aktive (inngangene nr 2 til 8) og den automatiske gjeninnkobling er aktiv. • Feilutkoblingen er ansett som midlertidig hvis ingen annen utkobling skjer innen et intervall på 2 sek etter en automatisk gjeninnkobling. Denne feilen telles ikke og antall gjeninnkoblinger med feil blir nullstilt. • Den automatiske gjeninnkobling og funksjonen "on" blir blokkert i 3 min eller 30 sek etter hver utkobling ved feil (avhengig av innstilt posisjon på tidsvelgeren "time set" ⑦). • Hvis en utkobling ved feil kommer i løpet av de 2 sekundene etter en automatisk gjeninnkobling, så vil feil nr 2 telle fordi den blir ansett som permanent. - antall utkobling ved feil < 3: den automatiske gjeninnkobling og funksjonen "on" er blokkert i 3 min eller 30 sek etter hver utkobling ved feil (avhengig innstilt posisjon på tidsvelgeren "time set" ⑦). - antall utkoblinger ved feil = 3: produktet blokkerer den automatiske gjeninnkobling og funksjonen "on". 	<ul style="list-style-type: none"> • Grønn: Normal drift • Blinkende rødt: 3 utkoblinger med feil (slutten av sykklus) funksjonen "on" og den automatiske gjeninnkobling er blokkert
"auto" (kun på MZ913, MZ915, MZ916)	<ul style="list-style-type: none"> • Inngangene "on", "off", "reset" og "🔒" er aktive (inngangene nr 2 til 8) og den automatiske gjeninnkobling er aktiv. • Feilutkoblingen er ansett som midlertidig hvis ingen annen utkobling skjer innen et intervall på 2 sek etter en automatisk gjeninnkobling. Denne feilen telles ikke og antall gjeninnkoblinger med feil blir nullstilt. • Den automatiske gjeninnkobling og funksjonen "on" blir blokkert i 3 min eller 30 sek etter hver utkobling ved feil (avhengig av innstilt posisjon på tidsvelgeren "time set" ⑦). • Hvis en utkobling ved feil kommer i løpet av de 2 sekundene etter en automatisk gjeninnkobling, så vil feil nr 2 telle fordi den blir ansett som permanent. - antall utkobling ved feil < 3: den automatiske gjeninnkobling og funksjonen "on" er blokkert i 3 min eller 30 sek etter hver utkobling ved feil (avhengig innstilt posisjon på tidsvelgeren "time set" ⑦). - antall utkoblinger ved feil = 3: produktet blokkerer den automatiske gjeninnkobling og funksjonen "on". 	<ul style="list-style-type: none"> • Grønn: Normal drift • Blinkende rødt: 3 utkoblinger med feil (slutten av sykklus) funksjonen "on" og den automatiske gjeninnkobling er blokkert
"reset"	<ul style="list-style-type: none"> • Denne restarten innebærer å nullstille blokkeringer og antall u ved f for tilkoplet produkt. • Posisjonen "reset" låser alle f og automatisk igangsetting (MZ913, MZ915, MZ916). • Produktet blir hvis posisjonen holdes i over 5 sek. • Returner tilbake til "off & on" eller "auto", de manuelle funksjonene er aktivert. Funksjonen "on" må aktiveres (ingång nr 2) for å gå tilbake til automatisk funksjonsmåte. • Resetting ved fjærstyring er også mulig, se funksjon (ingång nr 6). 	<ul style="list-style-type: none"> • Blinkende grøn • Grønn: Normal drift
"🔒"	<ul style="list-style-type: none"> • Denne posisjon låser alle funksjoner. 	<ul style="list-style-type: none"> • Denne posisjon låser alle funksjoner.

